

Art. 3. De Vice-Présidente, Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 september 2007

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap,
De Minister-Présidente, Minister van Leerplichtonderwijs,
Mevr. M. ARENA

De Vice-Présidente, Minister van Hoger Onderwijs,
Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen,
Mevr. M.-D. SIMONET

De Vice-Président, Minister van Begroting, Financiën, Ambtenarenzaken en Sport,
M. DAERDEN

De Minister van Cultuur en de Audiovisuele Sector,
Mevr. F. LAANAN

De Minister van Jeugd en het Onderwijs voor Sociale Promotie,
M. TARABELLA

De Minister van Kinderwelzijn, Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,
Mevr. C. FONCK

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTÈRE DE LA REGION WALLONNE

F. 2007 — 4177

[2007/203133]

28 SEPTEMBRE 2007. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'article R.384, § 3, du Code de l'Eau et remplaçant les annexes XLI et XLIII

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code de l'Eau, notamment les articles R.382 et R.384, § 3;

Considérant qu'il convient de revoir les formulaires de déclaration et d'exemption de la taxe sur le déversement des eaux usées provenant d'établissement où sont gardés ou élevés des animaux de manière à mieux appréhender le CVA; que les deux documents peuvent être regroupés en un seul; que cette modification s'inscrit parfaitement dans la démarche de simplification administrative initiée par le Gouvernement;

Sur proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. § 1^{er}. A l'article R.384, § 3, du Code de l'Eau, les points 1^o à 3^o sont remplacés par les points suivants :

« 1^o compléter correctement la formule de déclaration visée à l'article 382;

2^o certifier sur l'honneur qu'il répond aux conditions d'exemption en complétant le cadre relatif à la demande d'exemption figurant dans la formule de déclaration;

3^o retourner le document susvisé à la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement, Division de l'Eau au plus tard le 31 mars de l'année qui suit l'année de déversement. »

Art. 2. Les annexes XLI et XLIII du Code de l'Eau sont remplacées par l'annexe XLI annexée au présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le Ministre qui a la Politique de l'Eau dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 28 septembre 2007.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

ANNEXE XLI

**FORMULE DE DECLARATION A LA TAXE
SUR LE DEVERSEMENT DES EAUX USEES PROVENANT
D'ETABLISSEMENTS OU SONT GARDES OU ELEVES DES ANIMAUX**
(Articles D.275 à D.316 du Code de l'Eau
relatifs à la taxe sur le déversement des eaux usées industrielles et domestiques)

ANNEE DE TAXATION 20.....

ANNEE DE DEVERSEMENT 20.....

CADRE 1. — Identification du redevable

(code barre)/.....		
	Nom		
	Adresse		
	CP - localité		
	N° Producteur :		-
N° Tél. :			
N° T.V.A. :			
N° Compte bancaire :			

Si données erronées, veuillez rectifier :

.....

CADRE 2. — Renseignements généraux

— Etes-vous domicilié au siège d'exploitation : OUI/NON (biffer la mention inutile)
Si NON , adresse du domicile :
.....
— L'établissement concerné pratique-t-il encore la garde ou l'élevage d'animaux ? OUI/NON (biffer la mention inutile)

CADRE 3. — Alimentation en eau

Mentionnez dans le tableau ci-dessous et par origine, les volumes annuels d'eau consommée.

Si vous ne disposez pas des éléments d'information, veuillez prendre contact avec votre distributeur d'eau.

Distribution publique	Volume consommé	Montant de CVA* H.T.V.A. perçu :
Nom du distributeur : .....	..... m ³ /an	.....
Autres sources		
— Puits : OUI/NON*	..... m ³ /an	
— Eau de surface : OUI/NON*	..... m ³ /an	
— Autres : .....	..... m ³ /an	
(Biffer la mention inutile)		

(* CVA : coût-vérité à l'assainissement mentionné sur la facture de consommation d'eau).

CADRE 4. — Exemption

— Votre exploitation répond-elle aux prescriptions de stockage et d'épandage en vigueur ? (voir notice explicative cadre 4)
OUI/NON*
(* biffer la mention inutile)

CADRE 5. — *Calcul de la charge polluante globale des rejets d'eaux usées*

Types d'animaux	Code DTR	Nombre d'animaux (1)	Charge polluante unitaire (2)	Charge polluante totale par catégorie (1) × (2)
			UCP/tête.an	
BOVINS				
Mâles				
• de moins de 6 mois	01	.....	1,5	.....
• Taurillon de 6 à 12 mois	02	.....	3	.....
• Taurillon de 1 à 2 ans	03	.....	6	.....
• de plus de 2 ans	04	.....	7,5	.....
Femelles				
• de moins de 6 mois	05	.....	1,5	.....
• Génisse de 6 à 12 mois	06	.....	1,5	.....
• Génisse de 1 à 2 ans	07	.....	3,5	.....
• Vache laitière	08	.....	10	.....
• Vache allaitante, de réforme et autres	09	.....	7,5	.....
OVINS ET CAPRINS				
• de moins d'1 an	10	.....	0,25	.....
• de plus d'1 an	12	.....	0,70	.....
EQUINS	13	.....	7	.....
PORCINS				
• Porc à l'engrais	14	.....	1,2	.....
• Porc à l'engrais sur litière biomaitrisée	15	.....	1,2	.....
• Porcelet de 4 à 10 semaines	16	.....	1,2	.....
• Verrat, truie gestante, truie avec porcelets, autres	17	.....	3	.....
VOLAILLES				
• Poule pondeuse ou reproductrice (343 jours)	18	.....	0,06	.....
• Poulette (127 jours)	19	.....	0,06	.....
• Poulet de chair (40 jours)	20	.....	0,04	.....
• Autres volailles	21	.....	0,08	.....
LAPINS	22	.....	0,4	.....

CADRE 6. — *Superficies utilisées*

— Prairies :	..... ha
— Cultures :	..... ha
— Contrat avec tiers	..... ha
OUI/NON (biffer la mention inutile)	si OUI : joindre en annexe les documents requis (voir notice explicative cadre 4)

Fait à

Le Signature :

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 septembre 2007 modifiant l'article R.384, § 3, du Code de l'Eau et remplaçant les annexes XLI et XLIII.
Namur, le 28 septembre 2007.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2007 — 4177

[2007/203133]

**28. SEPTEMBER 2007 — Erlass der Wallonischen Regierung
zur Abänderung von Artikel R.384 § 3 des Wassergesetzbuches und zur Ersetzung der Anlagen XLI und XLIII**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Wassergesetzbuches, insbesondere der Artikel R.382 und R.384 § 3;

In der Erwägung, dass die Formulare zur Erklärung und zur Befreiung von der Abgabe für die Ableitung von Abwasser aus Betrieben, in denen Tiere gehalten oder gezüchtet werden, abzuändern sind, um den tatsächlichen Kostenpreis für die Abwasserreinigung (TKAR) genauer bestimmen zu können; dass diese beiden Dokumente in ein einziges vereinigt werden können; dass diese Abänderung sich völlig in das von der Regierung eingeleitete Verfahren zur administrativen Vereinfachung einfügt;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus;

Nach Beratung,
Beschließt:

Artikel 1 - § 1 - In Artikel R.384 § 3 des Wassergesetzbuches werden die Punkte 1° bis 3° durch folgende Punkte ersetzt:

«1° das in Artikel 382 erwähnte Erklärungsformular sorgfältig ausfüllen;

2° ehrenwörtlich bestätigen, dass er die Befreiungsbedingungen erfüllt, indem er das im Erklärungsformular angegebene Feld bezüglich des Antrags auf Befreiung ausfüllt;

3° das o.e. Dokument spätestens zum 31. März des Jahres, das auf das Jahr der Ableitung der Abwässer folgt, an die Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt, Abteilung Wasser zurückschicken.»

Art. 2 - Die Anlagen XLI und XLIII zum Wassergesetzbuch werden durch die vorliegendem Erlass beigefügte Anlage XLI ersetzt.

Art. 3 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 4 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Wasserpolitik gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 28. September 2007

Der Minister-Präsident,
R. DEMOTTE

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

ANLAGE XLI

**FORMULAR FÜR DIE ERKLÄRUNG ZUR ERMITTLUNG DER HÖHE DER ABGABE
FÜR DIE EINLEITUNG DER ABWÄSSER AUS BETRIEBEN,
IN DENEN TIERE GEHALTEN ODER GEZÜCHTET WERDEN**
(Artikel D.275 bis D.316 des Wassergesetzbuches
über die Abgabe für die Einleitung von industriellen und häuslichen Abwässern)

VERANLAGUNGSJAHR 20.....

ABLEITUNGSJAHR 20.....

FELD 1 — Identifikation des Abgabepflichtigen

(Strichcode)/.....		
	Name		
	Anschrift		
	PLZ - Gemeinde		
	Erzeuger-Nr.:		-
Tel. :			
MWSt.-Nr.:			
Bankkonto-Nr.:			

Diese Angaben hier bitte berichtigen, wenn sie falsch sind:

FELD 2 — Allgemeine Auskünfte

— Sind Sie am Betriebssitz wohnhaft?: **JA/NEIN** (Unzutreffendes bitte streichen)
Wenn **NEIN**, Anschrift des Wohnsitzes:

— Werden im betreffenden Betrieb noch Tiere gehalten oder gezüchtet? **JA/NEIN**
(Unzutreffendes bitte streichen)

FELD 3 — Wasserversorgung

In der nachstehenden Tabelle bitte das jährliche Volumen verbrauchten Wassers je Herkunft angeben.

Wenn Sie über die nötigen Informationselemente nicht verfügen, bitten wir Sie, mit Ihrer Wasserversorgungsgesellschaft Kontakt aufzunehmen.

Öffentliche Versorgung Name der Versorgungsgesellschaft:	Verbrauchtes Volumen m ³ /Jahr	Bezogener TKAR-Betrag* außer MWSt:
Sonstige Quellen — Brunnen: JA/NEIN* — Oberflächenwasser: JA/NEIN* — Sonstiges: (Unzutreffendes bitte streichen)	..... m ³ /Jahr m ³ /Jahr m ³ /Jahr	

(*TKAR: auf der Wasserrechnung erwähnter tatsächlicher Kostenpreis für die Abwasserreinigung).

FELD 4 — Befreiung

- Genügt Ihr Betrieb den geltenden Vorschriften in Sachen Lagerung und Ausbringung der Tierzuchtabwässer? (S. Erläuterungsnotiz Feld 4)	JA/NEIN*
(* Unzutreffendes bitte streichen)	

FELD 5 — Errechnung der globalen Schadstoffbelastung des abgeleiteten Abwassers

Tierarten	Code DTR	Anzahl Tiere (1)	Belastung je Einheit (2)	Gesamtbelastung je Tierart (1) × (2)
			BE/Stück Vieh.Jahr	
RINDER				
Männliche Rinder				
• unter 6 Monaten	01	.....	1,5	.....
• Jungstier: 6 bis 12 Monate	02	.....	3	.....
• Jungstier: 1 bis 2 Jahre	03	.....	6	.....
• älter als 2 Jahre	04	.....	7,5	.....
Weibliche Rinder				
• unter 6 Monaten	05	.....	1,5	.....
• Färse: 6 bis 12 Monate	06	.....	1,5	.....
• Färse: 1 bis 2 Jahre	07	.....	3,5	.....
• Milchkuh	08	.....	10	.....
• Mutterkuh, Reformkuh und sonstige Kühe	09	.....	7,5	.....
SCHAFE UND ZIEGEN				
• jünger als ein Jahr	10	.....	0,25	.....
• älter als 1 Jahr	12	.....	0,70	.....
PFERDE	13	.....	7	.....
SCHWEINE				
• Mastschwein	14	.....	1,2	.....
• Mastschwein auf biologisch angelegter Streu	15	.....	1,2	.....
• Ferkel (4 bis 10 Wochen)	16	.....	1,2	.....
• Eber, Tragende Sau, Sau mit Ferkeln, Sonstige	17	.....	3	.....
GEFLÜGEL				
• Lege- und Zuchthennen (343 Tage)	18	.....	0,06	.....
• Junghühner (127 Tage)	19	.....	0,06	.....
• Fleischhähnchen (40 Tage)	20	.....	0,04	.....
• Sonstiges Geflügel	21	.....	0,08	.....
KANINCHEN	22	.....	0,4	.....

FELD 6 — *Benutzte Flächen*

— Weiden:	..... ha
— Kulturen:	..... ha
— Vertrag mit Dritten JA/NEIN (Unzutreffendes bitte streichen)	..... ha wenn JA: die erforderlichen Dokumente bitte beifügen (S. das Feld 4 der Erläuterungsnotiz)

(Ort)

(Datum), den Unterschrift:

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 28. September 2007 zur Abänderung von Artikel R.384 § 3 des Wassergesetzbuches und zur Ersetzung der Anlagen XLI und XLIII als Anlage beigefügt zu werden.
Namur, den 28. September 2007

Der Minister-Präsident,
R. DEMOTTE

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2007 — 4177

[2007/203133]

**28 SEPTEMBER 2007. — Besluit van de Waalse Regering
tot wijziging van artikel R.384, § 3, van het Waterwetboek en tot vervanging van de bijlagen XLI en XLIII**

De Waalse Regering,

Gelet op het Waterwetboek, inzonderheid op de artikelen R.382 tot R.384, § 3;

Overwegende dat de formulieren voor de aangifte en vrijstelling van de belasting op lozingen van afvalwater afkomstig van veehouderijen en -fokkerijen herzien moeten worden voor een beter begrip van de RKS (Reële Kostprijs Sanering); dat beide documenten tot één document gemaakt kunnen worden; dat deze wijziging perfect aansluit bij de poging tot administratieve vereenvoudiging opgestart door de Regering;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. § 1. In artikel R.384, § 3, van het Waterwetboek, worden de punten 1° tot 3° vervangen als volgt :

« 1° het in artikel 382 bedoelde aangifteformulier behoorlijk invullen;

2° in het vak betreffende de vrijstellingsaanvraag die in het aangifteformulier voorkomt, op zijn erewoord verklaren dat hij aan de vrijstellingsvoorwaarden voldoet;

3° het bovenvermelde formulier uiterlijk 31 maart van het jaar na dat van de lozing terugsturen naar het "Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement, Division de l'Eau" (Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu, Afdeling Water). »

Art. 2. De bijlagen XLI en XLIII bij het Waterwetboek worden vervangen door bijlage XLI die bij dit besluit gevoegd is.**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.**Art. 4.** De Minister tot wiens bevoegdheden het Waterbeleid behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 28 september 2007.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

BIJLAGE XLI

**AANGIFTEFORMULIER VOOR DE BELASTING OP LOZINGEN
VAN AFVALWATER AFKOMSTIG VAN VEEHOUDERIJEN EN -FOKKERIJEN**
(Artikelen D.275 tot D.316 van het Waterwetboek
betreffende de belasting op lozingen van industrieel en huishoudelijk afvalwater)

AANSLAGJAAR 20.....

LOZINGSJAAR 20.....

VAK 1. — Identificatie van de belastingplichtige

(barcode) /		
	Naam		
	Adres		
	PC - gemeente		
	Productnr. :		-
	Telefoonnr. :		
	BTW-nr. :		
	Bankrekeningnr. :		

Gelieve foute gegevens recht te zetten :

.....

VAK 2. — Algemene inlichtingen

— Woont u op de exploitatiezetel : **JA/NEE (schrappen wat niet past)**
Indien **NEE**, adres van de woonplaats :

— Wordt er nog vee gehouden of gefokt in betrokken onderneming ? **JA / NEE (schrappen wat niet past)**

VAK 3. — Waterbevoorrading

Vermeld de jaarlijks verbruikte waterhoeveelheid per herkomst in onderstaande tabel.

Neem contact op met uw waterverdelers als u niet over de gegevens beschikt.

Openbare distributie	Verbruikt volume	Bedrag van de geïnde RKS* excl. BTW :
Naam van de verdeler .....	..... m ³ /jaar	.....
Andere bronnen		
— Put : JA/NEE*	..... m ³ /jaar	
— Oppervlaktewater JA/NEE*	..... m ³ /jaar	
— Andere : .....	..... m ³ /jaar	
(Schrappen wat niet past)		

(*RKS : Reële Kostprijs Sanering vermeld op de waterfactuur).

VAK 4. — Vrijstelling

— Voldoet uw bedrijf aan de vigerende voorschriften inzake opslag en uitstrooiing ? (zie handleiding vak 4)
JA/NEE*
(*schrappen wat niet past)

VAK 5. — Berekening van de globale vuilvracht van de afvalwaterlozingen

Soort dieren	DTR code	Aantal dieren (1)	Unitaire vuilvracht (2)	Totale vuilvracht per categorie (1) × (2)
			EVS/dier.jaar	
RUNDEREN				
Mannelijke runderen				
• jonger dan 6 maanden	01	.....	1,5	.....
• Stierkalf van 6 tot 12 maanden	02	.....	3	.....
• Stierkalf van 1 tot 2 jaar	03	.....	6	.....
• ouder dan 2 jaar	04	.....	7,5	.....
Vrouwelijke runderen				
• jonger dan 6 maanden	05	.....	1,5	.....
• Vaars van 6 tot 12 maanden	06	.....	1,5	.....
• Vaars van 1 tot 2 jaar	07	.....	3,5	.....
• Melkkoe	08	.....	10	.....
• Zoogkoe, reformkoe en andere	09	.....	7,5	.....
SCHAPEN EN GEITEN				
• jonger dan 1 jaar	10	.....	0,25	.....
• ouder dan 1 jaar	12	.....	0,70	.....
PAARDEN	13	.....	7	.....
VARKENS				
• Mestvarken	14	.....	1,2	.....
• Mestvarken op biobeheerst strobed	15	.....	1,2	.....
• Biggetje (4 tot 10 weken)	16	.....	1,2	.....
• Beer, drachtige zeug, zeug met biggetjes, andere	17	.....	3	.....
PLUIMVEE				
• Leg- of kweekkippen (343 dagen)	18	.....	0,06	.....
• jonge hen (127 dagen)	19	.....	0,06	.....
• Vleeskip (40 dagen)	20	.....	0,04	.....
• Ander pluimvee	21	.....	0,08	.....
KONIJNEN	22	.....	0,4	.....

VAK 6. — Gebruikte opperolaktes

— Weien :	..... ha
— Teelten :	..... ha
— Overeenkomst met derde JA/NEE (schrappen wat niet past)	..... ha indien JA : de vereiste documenten als bijlage toevoegen (zie handleiding vak 4)

Gedaan te

Op Handtekening :

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 28 september 2007 tot wijziging van artikel R.384, § 3, van het Waterwetboek en tot vervanging van de bijlagen XLI en XLIII.

Namen, 28 september 2007.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Economie en Tewerkstelling, Leefmilieu en Toerisme,

B. LUTGEN